



2024-09-09

After thirty years of this, and many books focusing on specific aspects of science, it seemed a good idea to write a general book, giving a broad overview of science, while I am still at the stage of knowing a little bit about most things scientific.

Source: Weixin official account 英语世界
Almost Everyman's Guide to Science (Excerpt) by John Gribbin translated by CAI Xinxing

经过了三十年，也写了很多针对某些科学特殊领域的书之后，对于大多数科学学问，我仍然处于几乎一窍不通的阶段。

来源：英语世界微信公众号
《国民科学须知》（节选） 文：约翰·葛瑞宾 译：蔡信行

Nach dreißig Jahren bei dieser Arbeit und dazu vielen Büchern, die mit spezifischen Aspekten handeln, scheint es mir eine gute Idee, ein allgemeines Buch, das eine breite Übersicht über die Wissenschaft, zu schreiben, während ich mich allerdings noch in der Phase des wenigen Wissens von dem Großteil wissenschaftlichen Dingen befinde.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Das Handbuch der Wissenschaft für fast Jedermann (Auszug) von John Gribbin übersetzt von CAI Xinxing

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室